

ŁUDZIOM W POTRZEBIE PRZYDA SIĘ KAŻDA KORONA

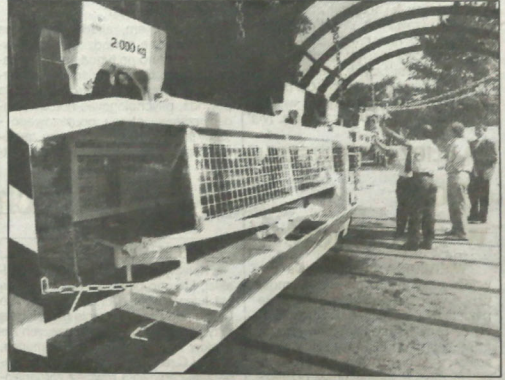
Na razie siedemnaście nazwisk

CZ. CIESZYN (h) - Siedemnaście nazwisk PZKO-wców, którym lipcowa powódź wyrządziła duże szkody materialne, znajduje się na razie na liście sporządzonych przez Zarząd Główny PZKO. Zamierza on rozdzielić pomiędzy nich środki finansowe, zgromadzone na specjalnym „powszednim” koncie.

„Na pewno nie będą to sumy duże, na koncie udało się zebrać ok. 140 tys. koron, głównie od członków PZKO, Kół i innych organizacji. Choćdajemy raczej o pomoc symboliczną, ale płynącą z serca, ponadto wydaje nam się, że ludziom, którzy znieśli w szczególności trudny znał, przyda się każda korona” - powiedział prezes Zarządu Głównego, Jerzy

ciach też ze zrozumiałych względów nie dysponują przeciw informacjami o wszystkich członkach, choć starają się nam wyjść jak najbardziej na rękę. Muszę też dodać, że byli tacy, którzy zrezygnowali z oferowanej pomocy, twierdząc, że innym należy się ona bardziej”.

Jak dodał prezes J. Czap, na finansową pomoc liczyć może też Kolo PZKO w Nowym Boguminiu, które boryka się obecnie z dotkliwym brakiem środków finansowych na remont zniszczonego przez powódź Domu PZKO. Zapowiedział też, że Zarząd Główny PZKO opublikuje w najbliższym czasie listę darczyńców (oczywiście po uzyskaniu od nich zgody).



SIEDEM PREMIER, OKOŁO TRZECH TYSIĘCY ABONENTÓW

Nowy sezon w Scenie Polskiej

„Nowy sezon teatralny zapowiada się w Scenie Polskiej interesująco, jesteśmy bowiem przekonani, że repertuar spодoba się naszym widzom. Otóż tradycyjnie przewidujemy siedem premier. Będą to „Dom kobiet” Zofii Naikowskiej, „Gimpel Glupek” Isaaca Bashevisa Singera, „Bajki śląskie” Gustawa Morcinka, „Ballady i romanse” Adama Mickiewicza, „Perła” Marce Camoletti’ego, „Burza” Aleksandra Ostrowskiego i „Czarujący tajdak” Pierre’a Chesnoto. A więc - dla każdego coś” - powiedział kierownik artystyczny Sceny Polskiej, Rudolf Molínski.

Scena Polska startuje do nowego sezonu już 9 września „Szczęśliwym wydarzeniem” (Czeski Cieszyn, godz. 13.00 i 17.30). Pierwszą premierę natomiast zaplanowano na piątek 10 października. Będzie to „Dom kobiet” Zofii Naikowskiej w reżyserii Marka Wrony i scenografii Małgorzaty Komorowskiej. „Sądzę, że ta pozycja, bardzo piękna

przecież, spодoba się widzom, zarówno tym starszym, których jest więcej, jak i młodym” - powiedział Rudolf Molínski.

Nowy sezon 1997-98 Sceny Polskiej rozpoczyna w poszerzonym składzie - zespół aktorski rozrósł się bowiem do 18 osób. Pod koniec ubiegłego sezonu skupiał zaledwie 12 aktorów, co, zdaniem kierownika, na dłuższą metę było absolutnie nie do przyjęcia. Teraz do zespołu przyszła grupa młodych ludzi po studiach w Krakowie, notabene studentów doskonale znanego zaołziańskiego widołi Jana Monczki. Wraca ponadto do Sceny Polskiej, po długich 30 latach spędzonych na scenach teatralnych w Polsce, Janina Buława ze Stonawy. Bardzo nas to cieszy, zespół niewątpliwie wiele na tym skorzysta” - powiedział R. Molínski. Z kolei na jakiś czas opuścił aktorskie szeregi Beata Dyko-Badozsek, która wybiera się na urlop macierzyński.

Już w następnym dniu po pierwszej premierze, 11 października, Scena Polska wyjeżdża do Rzeszowa na Spotkanie Teatrów Polskich z Zagranicą.

cy. Dwa lata temu wystawiła tam z dużym powodzeniem „Poskromienie złośnicy” Szekspira, w tym roku organizatorzy spotkania wybrali „Gościa oczekiwanego” Zofii Kossak-Szczuckiej, pozycję, która w ubiegłym sezonie zespół przygotował z okazji teatralnego jubileuszu. Scena Polska wystąpi w Rzeszowie na zakończenie festiwalu. Na pewno nie będzie to jedyny wyjazd do Polski, konkrety dotyczące dalszych występów po drugiej stronie granicy są jednak dopiero ustalane.

Nie zapadła też jeszcze ostateczna decyzja w sprawie udziału w tegorocznym październikowym „Festiwalu na Granicy”. Teatr Cieszyński co prawda przedstawił się na tej imprezie, która jednak scena, czeska czy polska, będzie co reprezentować w tym roku - na razie nie wiadomo.

Jak poinformowano nas w dziale organizacji widowni Teatru Cieszyńskiego, liczba abonentów Sceny Polskiej utrzymuje się w granicach 3000 osób. Zespół grać będzie, podobnie jak w sezonie ubiegłym, w Czeskim Cieszynie, Karwinie, Hawierzów, Orłowej, Trzyciu, Wędrzyni i Suchej Górze. Jeszcze rok temu Scena Polska przyjeżdżała do Boguminiu, z powodu jednak małej liczby widzów i nieodpowiednich warunków technicznych zrezygnowano z tej stacji. Obecnie widów z Boguminiu i okolicy wozi autobus na przedstawienia do ortowskiego Domu Kultury. (h)

▲ Na „Czarnej Łące” w Ostrowie jeszcze dziś zwiędzać można wystawę pn. „Górnictwo '97”. Ekspozycja dotyczy wydobycia, obróbki i wykorzystania surowców energetycznych oraz problematyki związanej z ekologią. Fot. JERZY KUBIENKA

GÓRNICZE ŚWIĘTO Oby aura dopisała!

KARWINA/HAWIERZÓW (wak) - Obchody górniczego święta zgaia już jutro (od godz. 9.00) Kopalnia „CSM” Stonawa „Jarmarkiem górniczym” na rynku im. Masaryka w Karwinie-Frysztacie. „Tegoroczne uroczystości będą miały charakter zabawy ludowej, festynu. Nie będzie więc żadnych oficjalności, przemówień. Organizatorzy chcą zapewnić uczestnikom luz, zabawę, wyżywienie. Wszystko zapiekie jest już na ostatni guzik. Impreza powinna się udać, oby tylko pogoda dopisała” - powiedział „GL” Jaroslav Nakládal, rzecznik prasowy UM w Karwinie.

Obok miejscowych zespołów w programie kulturalnym wystąpią gościnne aktozy z Bratysławy, „Rock and roll Marcela Woodmana” i Orkiestra Kameralna z Ostrowy, zespół folk-rockowy „Fleret” z Włzowic. Nie zabraknie też atrakcji dla dzieci, dla których w parku B. Němcovej przygotowano „Bajkowy las”.

ciąg dalszy na str. 2

OBRADOWAŁA RADA POLAKÓW

O projektach kulturalnych

Członkowie Rady Polaków w zmienionym nieco składzie (Wł. Adamiec jako pierwszy rezerwowo został członkiem Rady po złożeniu rezygnacji przez panią R. Chochołac) spotkali się w siedzibie Rady w Czeskim Cieszynie na swym 8. posiedzeniu w obecnej kadencji.

Omówili program najbliższego posiedzenia Rady Przedstawicieli, które odbędzie się 19. 9. 1997 w saloniku hotelu „Plast” od godz. 15.30. Oprócz zapoznania uczestników posiedzenia z pracą Rady Polaków w ubiegłych miesiącach przewidziano omówienie pracy poszczególnych grup roboczych działających przy Radzie (ds. szkolnictwa, młodzieży, spraw politycznych, spraw gospodarczych).

Jako że 23. 9. 1997 odbędzie się posiedzenie ZG PZKO, Rada Polaków poprosiła o możliwość uczestniczenia w tym zebraniu, aby omówić z przedstawicielami naszej największej organizacji dalszą współpracę. W związku z tym, że na Zgromadzeniu Ogólnym Kongresu Polaków w 1991 roku ówczesny marszałek Senatu Polski prof. Andrzej Stelmachowski oficjalnie ogłosił, iż Polska zagwarantuje finansowo zakupienie hotelu „Plast”, a także podkreślił, iż obiekt ten ma służyć wszystkim organizacjom i całemu polskiemu społeczeństwu, Rada Polaków postanowiła zwrócić się do ZG PZKO z prośbą o przedstawienie na posiedzeniu Rady Przedstawicieli aktualnej sytuacji hotelu.

Kolejnym punktem obrad było omówienie realizacji projektów działalności kulturalnej pilotowanej przez Radę. Pozytywnie oceniono wydanie książki Anieli Kupiec „Polotane żywocyby” pilotowane od początku do końca

ca przez Cancelarię Rady. Sądząc z dotychczasowego zainteresowania, nakład w wysokości 800 sztuk mógłby być sprzedany do końca roku kalendarzowego. Po promocji książki w Nydiku i jej sprzedaży na Święcie Górskim odbędzie się 5. 9. 1997 spotkanie autorskie A. Kupiec w szkole podstawowej w Karwinie - Frysztacie organizowane przez oddział literatury polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie.

ciąg dalszy na str. 2

Uwaga!

Ze względu na to, że w piątek 5 września na Rynku Masaryka w Karwinie-Frysztacie odbędzie się festyn z okazji Dnia Górnika, spotkanie autorskie z panią Anielą Kupiec i promocja jej książki „Polotane żywocyby” przeniesione zostały do auli Polskiej Szkoły Podstawowej w Karwinie-Frysztacie. Początek o godz. 17.00. (BR)

DZIAŁKI, KTÓRYCH DOSIĘGŁA POWÓDŹ, DO WIOSNY BĘDĄ ZDROWIEĆ Ryzykować zdrowia nie warto

Pod wodą znalazły się w lipcu dwie trzecie terytorium Bogumina. Wylała nie tylko Odra, ale także bogumińska Strużka, Bałcówka i inne potoki. Jak wynika z informacji udostępionych przez wydział ochrony środowiska Urzędu Miejskiego, Powiatowa Stacja Higieny na prośbę władz miasta brała próbki gleby, aby przeprowadzić ich analizę pod kątem zawartości substancji toksycznych.

Badano m. in. zawartość kadmia, arsenu, rtęci, ołowiu, miedzi, cynku

oraz poliaromatycznych węglowod. Próbki pobrano w Kopytowiu, Szornychlu, Nowym Boguminiu, Skrzeczoni, Starym Boguminiu, Pudowie i Wierzbicy. Podczas gdy na zawartość metali ciężkich powódź nie miała większego wpływu (gromadzą się one w glebie stopniowo przez wiele lat i bardzo trudno ich się pozbyć), na obecność poliaromatycznych węglowod. tak. W wielu wypadkach ich zawartość teraz, po powodzi jest kilkanaście razy wyższa, aniżeli dopuszczalną normę.

Co radzą w tej sytuacji higieniciści? Przede wszystkim zrezygnować ze spożywania i przetwarzania produktów z działek i ogrodów, które znalazły się pod wodą! Nawet tych najodrobiniejszych i na pozór zdrowych! Glebę należy nawaćnić i - nie czekając do wiosny - spulchnić, nawet kilka razy. Przypiesza to bowiem proces jej oczyszczania. Należy przyjąć zasadę, że wszędzie tam, gdzie była woda, gleba jest w mniejszym lub większym stopniu skażona. Nie warto ryzykować zdrowia. (M. B.)

PIERWSZY BYŁ MĘŻCZYZNA, KTÓRY W CZASACH MINIONEGO REŻIMU SPĘDZIŁ W WIEZIENIACH 15 LAT

Na zainteresowanych czeka około 60 tys. teczek

Od poniedziałku obywateli RC mogą, w otwartym w ubiegłym tygodniu specjalnym oddziale archiwum Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Pardubicach, zapoznać się z zawartością teczek, w których znajdują się donosy na ich temat zbierane przez służbę bezpieczeństwa (SIB).

W archiwum na zainteresowanych czeka około 60 tys. teczek. Najgrubsza ma podobno 700 stron. Codziennie

nie parubicki oddział archiwum MSW będzie mógł obsłużyć do 20 osób. Szacuje się, że z uwagi na zainteresowanie placówką będzie działać od 3 do 6 lat. Od 1 czerwca br. wnioski o wgląd do teczek złożono ponad 10 tys. osób. Polowcę wniosków MSW odesłało z prośbą o uzupełnienie danych. Polowcę przebadano i stwierdzono, że w archiwach znajdują się zapisy dotyczące jedynie co słodnej osoby

by pragnęcej zapoznać się ze swą teczką, przy czym zachowała się tylko co trzeciateczka ze szczegółowymi aktami. Z materiałami zgromadzonymi przez SIB zapoznać się więc będzie mogło na razie niespełna 300 osób.

Czeskie Radio podało, że jako pierwszy zjarzył do swej teki Jaroslav Grossman z Roztoków pod Jelenicą, który wyznał, że nie mógł się doczekać otwarcia archiwum. W cza-

sach władzy komunistycznej spędził w więzieniu laty 15. W teczkach znalazł 8 stron maszynopisu.

Do teki SIB mają wgląd ci, których one dotyczą, oraz ich najbliżsi krewni. W aktach zamalowane są nazwiska osób trzecich, pozostają natomiast pseudonimy agentów-donosicieli. Zainteresowani mogą prosić o udostępnienie ich danych personalnych. (Z.K.)

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, przelotne opady deszczu, możliwość wystąpienia burzy. Temperatura w dzień 23-27 st., nocą 16-12 st. C. Wiatr słaby, zmienne.

PIĄTEK - Pochmurno, lokalne opady deszczu lub burzy. Temperatura w dzień 22-26 st., nocą bez zmian.

„ZIELONE TELEFONY“ DLA LUDZI DOTKNIĘTYCH POWODZIĄ

Po informację i otuchę

Prawie 40 numerów telefonów zaufania zawierają spisy telefoniczne obejmujące wyszebieg północno Morawy i Śląsk. Najstarsze działają od sześciu lat, najnowsze od miesiąca.

„Zielone telefony“, zainicjowane przez Fundację TELECOM (działającą tylko w sześciu miastach RC, w tym w Ostrowie) powstały z myślą o ludziach dotkniętych lipcowymi powodziami. Pracując w nich specjalnie przeszkoleni ludzie - terapeuci, pracownicy socjalni, wolontariusze oraz psycholodzy, lekarze, prawnicy.

„W pierwszych dniach powodzi dzwoniło do nas najwięcej ludzi, którzy chcieli zasięgnąć informacji o swoich najbliższych, którzy mieszkali na zalanych terenach. Od dwóch tygodni dzwoniący to ofiary wielkiej wody. Problemy ich przeróżne. Nie

chcą o swoich lekach czy depresji mówić z najbliższymi, ci przecież tak samo jak oni potrzebują wsparcia psychicznego. Dzwonią więc do nas, bo boją się, że zaistnieje i porazi ich ktoś obcy, ale zainteresowani ich losem - powiedzieliśmy im, że przyjdą Miłoslawa Keciłowska, jedna z terapeutek „Zielonego telefonu“.

Jej zdaniem, skutki psychiczne spowodowane powodziami mogą ujawnić się dopiero po tygodniach czy nawet latach. Coraz częściej i mieszkańcy z terenów, które nawiedziła powódź, psycholodowie notować będą przejawy stresu pourazowego - stany lękowe, zaburzenia snu, a nawet próby samobójcze. Brak umięd-

ności stawiania czoła problemom psychologicznym może doprowadzić także do sięgania po środki odurzające lub alkohol.

Psycholodzy zwracają uwagę, że powódź wywołała szczególnie silny wpływ na psychikę dzieci. Przetrzymywanie ich w miejscach przelotnych, z jednej strony same bardzo się bały, z drugiej - obserwowały lęk i bezradność rodziców, którzy zawsze byli aurytorem i mieli zapewniać bezpieczeństwo. Te przeżycia w psychice wielu dzieci mogą pozostawić trwałe w postaci stałego poczucia zagrożenia, problemów z koncentracją i pamięcią.

„Zielony telefon“ (0800 145 446) czynny jest całonocnie, rozmowy są anonimowe, a koszty pokrywa Fundacja „Telecom“.

NA ULICY OSTRAWSKIEJ

Most w remoncie

WIERZBICA (h) - Lipowa powódź uszkodziła poważnie most przez wierzbićską Strugę. Obecnie most jest w rekonstrukcji. Ruch kołowy na ulicy Ostrowskiej prowadzący z Bogumina do Ostrowy skierowany został z konieczności na powoznicę mostu mostu jednopasmowego, przejazd samochodowy i autobusów regulowane są za pomocą sygnalizacji świetlnej.

Dia ruchu pieszych oba mosty - zarówno stary, poddawany remontowi, jak i nowy - są zamknięte, piesi zatem korzystają masowo z ulicy Koło Strużki i Wierzbićskiej.

Rekonstrukcja mostu i jezdnii, której inwestorem jest Zarząd i Utrzymanie Dróg Karwina, zakończona ma być jeszcze w tym roku.

O projektach kulturalnych

Dokończenie ze str. 1

Kolejny projekt to Rok Kultury Polak, którego pierwszą dużą imprezą był lutowy wyjazd chóru „Hutnik” do Ujścia nad Łabą. Obecnie przebiegają przygotowania do udziału naszych zespołów w imprezach w Olsztynie, Białym i Cieszkach Budziejewskich. Rada zaakceptowała również zorganizowanie koncertu pod roboczą nazwą „Gwiazda na Gwiazdkę”, który powinien się odbyć 29.11.1997 w Cieszkach.

Trzecim projektem działalności Rady jest działalność Ośrodka Dokumentacyjnego.

W roku bieżącym przygotowano w Olsztynie wystawę z okazji jubileuszu szkół wydziałowej im. Henryka Sienkiewicza w Jabłonkowie. We wrześniu zaprezentuje Ośrodek wystawę

z okazji rocznicy katastrofy lotniczej na Kościelcu, natomiast w listopadzie dużą wystawę poświęconą przedwojennym organizacjom obchodzonym w roku bieżącym swoje jubileusze.

Po wymienionych projektach Rada uczestniczy w realizacji innych przedsięwzięć. Jest to tradycyjnie już Cierlićskie Lato Filmowe oraz - po raz pierwszy - Spotkanie Europejskich Mniejszości Słowiańskich. Ta ostatnia impreza odbędzie się w dniach od 9. do 12.10.1997, a jej organizatorami są obok Rady również Związek Serbów i Chorwatów oraz FUE.

DANUTA BRANNA
Rada Polaków w RC

Oby aura dopisała!

Dokończenie ze str. 1

W sobotę, 6. bm, w obiekcie Halli pliki rzeźby w Karwinie-Nowej Mieście organizacja Dni Górnik Kopalnia „Dąbrowa” uroczystości rozpoczyna się o godz. 13.00 korowodem mazurek, w godzinę później wystąpi Jarmila Sulikowska ze swoim zespołem, a o godz. 15.30 rozpocznie się koncert Heleny Vondráčkové i Jiříego Korna.

Atrakcyjnie zapowiadają się uroczystości górnicze w Hawierzowie. Przebiegną w trzech miejscach: na podium obok „Labuńka” zaprezentują się m. in. dziecięcy zespół folklorystyczny „Vonička”, teatr amatorski „Crepacy”, gościnnie wystąpi zespół

muzyki country z Litwy oraz aktorzy słowacy.

Wieczorem o godz. 20.00 w Domu Towarzystwa odbędzie się koncert z udziałem H. Vondráčkové, J. Korna oraz zespołu „Golem”.

Imprezie towarzyszą turnieje sportowe dla dzieci i młodzieży, pokazy prac twórców ludowych i rzemieślników oraz prezentacje szermierki historycznej.

W Górniku Kopalni „ACS” obchodzą będąc swoją świętą w Ostrowie, również 6. bm. Na estradzie przed Urzędem Miejskim wystąpi m. in. zespoły ludowe, zaśpiewa J. Sulikowska. Także tutaj organizatorzy gwarantują bogatą ofertę handlowo-gastronomiczną oraz loterie fantowe.

● Z LISTÓW DO REDAKCJI

Nowy proboszcz

„Niecodzienny charakter, pełni doświadczenia miała w niedzielę 17 sierpnia msza święta w kościele pod wezwaniem św. Wawrzynia na Kościelisku Wzgórza. Wierzyli, że w tym dniu do redakcji swoich wrażeń i z nabożeństwa pan Józef Kula ze Stanisławca. Na mocy decyzji nowego zwierzchnika Diecezji Ostrowsko-Opawskiej, ks. biskupa Franciszka Łobkowicza, pisze dalej, doszło z dniem 1 lipca do zmiany duszpasterza cieleckiej parafii. Ksiądz proboszcz Marcelego Tesarłica, który na posłuszeństwo kapłańskie wśród cieleckich spędził sześć lat, zmieni wydział z parafii z Trziny 47-letni ks. proboszcz Miłoslawa Gandra.

„Sytuacja powodziowa sprawiła” - tłumaczy J. Kula - że do faktycznej zmiany warty, doszło dopiero 10 sierpnia w Wawrzyniu, do dnia tradycyjnego kościelnego odpustu. Nie było to więc ta najważniejsza okazja do osobistego zaprezentowania się nowego duszpasterza. Pozostało więc poczekać do następnej niedzieli.

Pierwsze wystąpienie proboszcza spełniło pełne napięcie oczekiwań. Przedstawił siebie prostym, po ludzku. Ze smutkiem w duszy wspomina o pełnej psychicznej opresji, podjęciu służby wojskowej w batalionach roboczych (PTP), pełne milie nostalgii są natomiast wspomnienia z pierwszych lat kapła-

stwa u tak znacznych duchownych jak ks. J. Galuszka z Cierlicka czy obecny biskup P. Łobkowicz. Dziś pragnie skupić sercem i całą duszą przed cielecką parafią i nadal być godnym tego miejsca duszpasterzem i ojcem duchowym miejscowych parafian, objęcie jakiejś parafii narodowości czy przynależności do związku. Zauważa, że o tym pewnie wyrażenie z Bukowca, kiedy zapłany: Ksiądz jak Polak czy Czech? odpowiedź: Gandra jest przede wszystkim księdzem i to dla całej parafii. „Tej idei chce się trzymać. Przed ostatnią 17 lat obracał się ks. proboszcz Miłoslawa Gandra wyłącznie w środowisku cieleckim, stąd nie od razu będzie władał literacką polszczyzną. Wierzę, że w swoje dobre pociągło intencje”.

Może zaszkodzi!

Najnowsze analizy wody pochodzącej ze źródeł w Skrzeczkowie (za „Przorem”) na granicy Zabłocia i Rychnaldu wykazały, że nie nadaje się ona do picia ze względu na zanieczyszczenia mikrobiologiczne. Powiatowa Stacja Higieny w Karwinie przestrzega mieszkańców źródła wody, że wiera w jej uduławiającą moc i nieskazitelną czystość w naszym przemysłowym regionie jest już mocno nieaktualna. Innym słowem - woda ze źródła może zaszkodzić.

Dnia 27 sierpnia odbyło się w Cz. Cieszyne zebranie Rady Wykonawczej Ruchu Politycznego „Coexistencja-Wspólnota”. Ustalono na nim, że zebranie Rady Republikańskiej Ruchu poświęcone przyszłorocznemu wyborom komunalnym odbędzie się 17 września br.

Członkowie Rady Wykonawczej zapoznali się z treścią listu, który wystosowano do przewodniczącego ROP w Polsce, Jana Olszewskiego. List zawiera m. in. informacje o działalności „Wspólnoty” oraz ocenę sytuacji politycznej w RC. „Wspólnota” jest

zainteresowana współpracą ze strukturami ROP w województwach bielskim i katowickim.

Edwin Macura poinformował o swoim udziale w II Światowym Forum Polonijnym w Wilnie, którego tematem było nauczanie języka polskiego w szkołach publicznych i szkołach społecznych.

Podjęto dyskusję o działaniach dyrekcji rozgłośni ostrowskiej, które - jak wynika z informacji prasowych - mogą stanowić zagrożenie dla nadawania audycji polskich. Rada Wykonawcza zdecydowała o przekazaniu

swego stanowiska w tej sprawie dyrekcji radia.

Poinformowano członków Rady Wykonawczej o nie udzieleniu tzw. wtyku Szkoły Podstawowej z pol. językiem nauczania w Hawierzowie-Błędach. Jest to w jaskrawej sprzeczności z listem ministerstwa P. Białki, w którym informuje on, że liczba klas w polskich szkołach nie będzie ograniczana. „Wspólnota” jest zdania, że konieczne jest ustawowe uregulowanie chroniące polskie szkolnictwo na Zazliu.

TADEUSZ TOMAN

rzecznik prasowy „Wspólnoty”

● Z POLSKI

◆ Partiswowa Komisja Wyborcza podjęła decyzję o zwolnieniu Stowarzyszenia Słowiańskich i Stowarzyszenia Narodowej RP-Prawosławni w wyborach do Sejmu i Senatu RP z 5-proc. progu wyborczego. W najbliższych wyborach startuje 6 organizacji mniejszości niemieckiej i jedna - białoruskiej.

◆ We wtorek miał termin zgłaszania do Krajowej Rady Sądownictwa sędziów chetnych do pracy w Sądzie Łużyckim. Zgromadziło się sędziów wojewódzkich i apelacyjnych wyłoniło zaleźdnie 11 kandydatów do tej 21-osobowej listy.

◆ Dziś mia 45. rocznica śmierci Józefa Węgrzyna, aktora i reżysera, znanego postaci w historii polskiego teatru. Słynne było jego role w polskim dramacie romantycznym.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej lub z „Magazynu PAP”.

● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ● Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ●

Koniec „swata”

Mieszkaniec chińskiej prowincji Jiangsu został skazany na karę śmierci za to, że pod płaszczykiem legalnej agencji matrymonialnej porywał kobiety i sprzedawał je następnie rolnikom.

Rolnik Shi Xingun został naklonie władze rodzinnego miasteczka Jinxing do wydania mu zezwolenia na zajmowanie się wynajmowaniem parterów i partnerów do małżeństw. Udał się następnie do pobliskiego Szanghaju oraz do ubogiej prowincji Guizhou (południowo-zachodnie Chiny), gdzie wyszukiwał kobiety pragnące znaleźć pracę. Zabierał je do Jinxing i tam sprzedawał jako przyszłe żony miejscowym rolnikom. Za osiem kobiet otrzymał 48 000 juanów (5800 dolarów).

Kosmiczni wędrowcy

Dwie amerykańskie sondy kosmiczne - Voyager-1 i „Voyager-2” w 20 lat po ich wystąpieniu w kosmos nadal działają.

starał się ustalić miejsce, w którym kończy się siła przyciągania Słońca i nasz układ słoneczny. Następnie oba aparaty mają dalej penetrować Wszechświat, wchodząc w przestrzeń międzygwiazdową. NASA oczekuje, że „Voyager-1” może tam dotrzeć w roku 2003.

Sonda „Voyager-1” jest w kosmosie od 5 września 1977 r., a „Voyager-2” od 20 sierpnia tego samego roku. Pierwsza z nich przeleciała nad 11,9 mld km z prędkością 17,4 km na sekundę, druga zaś pokonała dystans 7,9 m km, lecąc z szybkością 15,9 km/s. Oba sondy nadal przysyłają sygnały, co dowodzi, że ich aparatura działa normalnie.

Legend ciąg dalszy

Kolejna wersja okoliczności śmierci bawarskiego króla Ludwika II poszerzy zbiór legend związanych z jego tajemniczym zgonem. Jak wynika z zapisów w księdze lekarza królewskiego Maxa Josepha Schlessa von Loewenfelda, Ludwi-

ka II w 1886 roku zabił udar mózgu, gdy zajął kąpiel w jeziorze Starnberg.

Młody król nadął upierając się, że król został zastrzelony. Nie udało mu się król zabić z żądą na otwarcie lub prześwietlenie sarkofagu, co mogłoby potwierdzić ich tezę. Inna legenda przedstawia towarzysza i lekarza Ludwika II, Dr. Gudden, jako następnego przez Bismarcka tajnego agenta, który miał zabić monarchę. Inna twierdzi, że psychicznie chorego samobójcy, który pociągnął swojego lekarza za sobą w przepaść. Najprawdopodobniejsza jest jednak oficjalna wersja, która mówi, iż król utonął, a wraz z nim Gudden, który usiłował mu pomóc.

Przeholowała

Fińska policja zatrzymała kobietę, która prowadziła samochód, mając we krwi więcej alkoholu niż jest w stanie wykażać test balonikiem.

46-letnia kobieta wjechała do rowu w okolicach Rauma w południowo-za-

chodniej Finlandii i wyszła z wypadku bez obrażeń. Pomiar alkoholu we krwi wykazał 4,5 gramów na litr - o trzy gramy więcej niż wynosi limit na polskiej drodze. W tym kraju otrzymane podczas badania w szpitalu, do którego zawiadono nieatrakcyjnie. Dopuszczalność w Finlandii limit alkoholu we krwi kierowcy wynosi 0,5 grama na litr.

Turystyczny biznes

17,3 biliona lirów (blisko 10 mld dolarów) wydano od początku czerwca do końca sierpnia we Włoszech turysty zagraniczni - poinformował włoski Urząd Turystyki (ENIT). Lili bilans będzie w tym roku lepszy niż w ub. roku, gdy od czerwca do września zagraniczni turyści wydali 17,6 biliona lirów.

Od czerwca do sierpnia br. odwiedziło Włochy ponad 10 mln turystów zagranicznych. Najliczej byli turyści z Francji, Niemiec, USA, W. Brytanii, Hiszpanii i Japonii. Statystyczny turysta zagraniczny spędza latem we Włoszech 4 dni.

O PODNÓŻY WYZYNY CZESKO-MORAWSKIEJ

Miasto na polskim szlaku

Tisznow jest uroczym miasteczkiem, będącym bramą do Wyżyny Czesko-Morawskiej. Pisalem już o tej miejscowości w roku ubiegłym w związku z zastanym tam polonikami - kamieniami pokutnymi z czasów najeżdżu Lisowczyków, którzy na początku wojny trzydziestoletniej, w 1620 roku, zamordowali tamtejszego burmistrza.

W tym roku natrafiam na jeszcze jedno, tym razem współczesne polonika w tym mieście. A wszystko było grą przypadku. W lokalnej prasie przeczytałem o niedawnym otwarciu tu stylowej restauracji „Tisnovská rychta” i postanowiłem sprawdzić, czy obiekt i jego gastronomiczna oferta. Nie zawiodłem się, a przy okazji... Podczas kolacji zastałem czesko-polskie towarzystwo (m. in. konsula RP w Ostrawie Piotra Szwarcę, dyrektora Instytutu Polskiego w Pradze Andrzeja Jagodzińskiego, poetkę Renatę Putzlerkę oraz przedstawicieli tisznowskiego ratusza i kultury z burmistrzem inż. Petrem Fruhwitem). Dowiedziałem się o ciekawej współpracy czesko-polskiej, udałem się natychmiast do ratusza, gdzie bliższe informacje udzielił mi wiceburmistrz inż. František Svoboda.

Otóż w roku bieżącym odbywała się tu w dniach od 6 czerwca do 6 lipca druga edycja Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego 13 Miast „Concentus Moraviae”. Pierwsza miała charakter poszukiwawczy i jednoczący wybrane miasta dla idei festiwalu młodej generacji wykonawców muzyki poważnej. Przebiegała ona w myśli hasła „Rozmowa studentów”.

Teoretyczna rozmowa z artystami związana tematycznie z hasłem „Rozmowa z narodów”, czyli powiedz mi, skąd jesteś? W tę ogromną imprezę muzyczną zaangażowani zostali twórcy z 14 państw.

Organizatorzy Festiwalu, który przebiega pod patronatem Ministerstwa Kultury i Ministerstwa Spraw Zagranicznych RC (dyrektorem festiwalu jest David Dittrich), pragnąc szerzyć kulturę muzyczną w mniejszych miastach, wytypowali 13 miast - Bystrzycę pod Perzsterną, Iwanczyce, Lysiec, Morawskie Krumlow, Rajec-Jestřabí, Tisznow, Wielkie Międzyrzecze, Boskowitz, Hustopeče, Kyjov, Mikulov, Naměst nad Osławą, Slawkow i Trzebiec - a więc, żeby było ciekawiej, 14 miast.

Ich mieszkańcom i okazym gościom chce się przedstawić wartościową muzykę, w tym roku o zagranicznym rodowodzie. Po wstępnym uzgodnieniu z odpowiednimi czynnikami wytypowano patronackie państwa i drogą losowania „zresetowa” je z konkretnymi miastami. Tisznowowi przypadła w udziale Polska i, jak stwierdził mój rozmówca, bardzo był z tego faktu zadowolony. W sprawie aktywne zaangażował się Konsulat Generalny RP w Ostrawie. Na pierwszym koncercie i spotkaniu był obecny konsul generalny Bernard Blaszczyk, a występował w Tisznowie znakomity skrzypek Andrzej Kulka.

W ramach imprez muzycznych zaczęło też prezentować inne formy twórczości - od 7 do 24 sierpnia gościła w mieście wystawa prac fotore-



▲ Tisznowski ratusz, w głębi kościół św. Wacława. Fot. autor

porterów „Gazety Wyborczej” - „Polska, jakiej nie znacie”, wcześniej prezentowano plakat polski.

Dzięki inicjatywie ostrawskiego konsultatu Tisznow nawiązał współpracę z Sulejowem koło Piotrkowa Trybunalskiego. Przedstawiciele Sulejowa już byli w tym mieście, tisznowianie wyjadą do nich z rewizyjną prawdomówność we wrześniu. Na razie współpraca obejmuje w roku przyszłym wymianę czasów dziecięcych, później dotychczas będzie też kultury i sportu.

KAZIMIERZ JAWORSKI

Dzwon, któremu nie było dane zabrzmieć

Tragiczna katastrofa lotnicza, jaka wydarzyła się 11 września 1932 roku w Cierlicku, do głębi wstrząsnęła polską społecznością. Podejmowano przeto liczne działania w celu trwałego upamiętnienia tragicznie zmarłych kpt. Wojska Polskiego Franciszka Zwirki oraz konstruktora lotniczego, współtwórcy samolotu RWD inż. Stanisława Wigury - sławnych na cały ówczesny świat zwycięzców berlińskiego „Challenge’u” (Międzynarodowe Zawody Samolotów Sportowych).

W Cierlicku wzniesione zostało okazałe mauzoleum, już na samym początku hitlerowskiej okupacji zburzone przez nazistów. Niemcy ścięli także zachowane ku pamięci, a nadładowane w czasie katastrofy świerki, o które zaważył RWD-6, noszący znaki rozpoznawcze SP AHN. Całe zaś z pietyzmem urządzone „zwirkowisko” okupanci zrównali z ziemią.

W cieszyńskim Muzeum na jednym z najbardziej eksponowanych miejsc jeszcze wiele lat po II wojnie światowej wisiała gablota z bluzą lotniczego kombinowca kpt. F. Zwirki. Widoczne na niej charakterystyczne rdzawe plamy...

Oddany do użytku 14 maja 1939 roku w Cieszyńskim Domu Harcerskim otrzymał imię F. Zwirki i S. Wigury. Dwa lata wcześniej, w 5. rocznicę cierlickiej katastrofy, imię bohaterów przestworzy otrzymała ulica, przy której w 1936 roku rozpoczęta została budowa harcerskiej siedziby.

Nie ulega wątpliwości, że jedna z największych społecznych akcji dla wiecznego utrwalenia pamięci tragicznie zmarłych lotników, miała miejsce w 5. rocznicę katastrofy. Z inicjatywy krakowskiego „Ilustrowanego Kuriera Codziennego” przeprowadzo-



▲ Dzwon pamięci bohaterów przestworzy: kpt. Franciszka Zwirki oraz inżyniera - konstruktora Stanisława Wigury, wystawiony na widok publiczny na cieszyńskim Rynku w 1937 roku.

na została zbiórka funduszy oraz złomu metalu poszlachetnych (głównie miedzi oraz angielskiej cyny), niezbędnych do odlania dzwonu. Zamierzano bowiem zawiesić go na projekowanej do wzniesienia na cierlickim „zwirkowisku” specjalnej wieży.

Odlania dzwonu podjęła się styczeńska ludwisarnia braci Kajtana i Michała Felczyńskich. Jak wówczas napisano w gazetach, patronującą społeczną akcją redakcja krakowskiego „Ika” (półroczny skróty „Ilustrowanego Kuriera Codziennego”) do tyłu z ciekłym stopem metalu wzniosła wrzuciła... 180 g złota!

Dzwon, którego płaszcz pokrywały płaskorzeźby wizerunków F. Zwirki i S. Wigury oraz paletycznej treści inskrypcji, w 1937 roku - poprowadzony głośną kąpią propagandową - znalazł się w Cieszyńcu, z nadzieją rychłego przewiezienia go do Cierlicka.

Niestety, był to już czas coraz zimniejszych polsko-czeskich stosunków politycznych, toteż władze Republiki nie tylko nie wyraziły zgody na budowę dzwonnicy, ale także na dostarczenie dzwonu z Polski.

Po kilkunastodniowym wystawieniu na widok publiczny na Rynku, dzwon złożony został na podwórze cieszyńskiego Muzeum.

Rok później Polska zajęła Zaolzie. Euforia przyćmiła pamięć o F. Zwirce i S. Wigurze. Ale też nie ulega wątpliwości fakt, iż było wtedy o wiele za dużo problemów państwowym wagi. A zresztą: kłótł wtedy liczył się z ewentualnością, że za 11 miesięcy hitlerowska III Rzesza będzie usiłowała wymazać Polskę z map Europy?

Dzwon F. Zwirki i S. Wigury podzielił los pozostałych polskich pomników narodowych. Okupanci zadbali o to, by 1000 kg spiktu (typu bowiem wynosił ciężar dzwonu) możliwe było zamienić na teuturski oręż, niezbędny dla dalszych podobojów świata...

TADEUSZ KOPCZEK

SEZON TURYSTYCZNY CHYLI SIĘ KU KOŃCOWI

Podróże kształcą

Kończy się właśnie sezon intensywnych wędrowi ludów po naszym kraju. Na nie to czyhały tabuny sprzedawców, restauratorów i hotelarzy. Otwierali się na oścież podwoja muzeów i ośrodki informacji turystycznej. Te ostatnie z reguły zaopatrzone w przewodniki w języku angielskim i niemieckim, rzadziej francuskim. Z tymi czeskiemi nie było już tak urodzajnie. O szerzeniu informacji w polszczyźnie w ogóle nie było mowy.

Najciekawszym przedstawiał się szlak zamków w Czechach. Oferta skierowana została głównie do turystów niemieckojęzycznych oraz innojęzycznych przybywających z Zachodu.

Na sezon przygotowali się sprzedawcy pamiątek. Stragany obfitowały do wszystkiego, było przedmiotów by zaopatrzonych w tabliczkę danej miejscowości i reklamą „Echt böhmische”. Skrzyżły się w strefie „czeskie kryształ” i wyroby ze szkła tandetnie kiczowate figury zwierząt klejone z różnej wielkości przyrządów i bajecznie kolorowe, jak „żywe” winogrona. Można było nabyć koszulki bawelne z nadrukami praskich krajoznawców czy scen rodem z filmowego horroru, opatrzone zazwyczaj angielskim sformułowaniami z rymszka. Były kramy specjalizujące się w wielkich aksamiłach kapeluszy, skórce i ceramice oraz sprzedające „echt bernsteini”. Nie zabrakło oczywiście „dowolnych” kufli na piwo. Tej kategorii budy, jak stoiska bookinistów nad paryską Sekwaną, obsiadły „chodzące trasy” dewizowych turystów. Czyli od parkingu do zabytka.

Poprzedziła podróż. Dostać się na znaczniejszy zamek nie jest tak łatwe. Turystyczne obłożenie trwa permanentnie. Należy czekać. Czasem i parę godzin. Państwowi zarządcy na Karlsztajnie zaszli tak daleko, że wydzielili swoisty „rozkład jazdy”. Dowiem się z niego, że 10 sierpnia br. po zamku Karola IV maszerowali diarsko Hiszpanie, Włosi, Anglicy, Holendrzy, Japończycy, Finowie, Rosjanie i przede wszystkim Niemcy. Przywoziło ich multum biur podróży, walczyło z bankrutką już tego dnia „Traveller” (godzina 17.30 - ekstra zwiedzania). Obokokrajowy nie do wiedzian się jednak o tym, że państwowe muzeum przytowało dla nich jezykową pułapkę. Jeśli nie są dziećmi,

to ich wejściówka będzie zawsze kosztować 150 koron. No bo innej ceny napisanej cyframi nie widać... O dziwo Ceny biletów wejściowych na restrytowanych zamkach (Czeski Sztternberk, Orlik) są mniej wygórowane. Zresztą nowością tego sezonu jest, że nabywając wejściówkę do muzeum zamkowego nie otrzymuje tradycyjnego biletu, ale wydruk z kasy - jak w sklepie spożywczego. Zdarza się też, iż zamiast jednego czy drugiego wlepian jest mu do ręki „pisany przewodnik” - kartka papieru w przezroczystej okładce. Domyślam się, że wraz z jego wydaniem (na



„przewodniku” zawsze adnotacja - „Zwrócić!” kasjerka stawia kolejną kreskę w rubryce frekwencja. W końcu każda kasa musi się zgadzać.

Restauratorzy i właściciele kawiarni... O ich pracy można być bez końca. Mieszkaniec naszej republiki dawno przeżył ich sztuczki, jak sposób zliczania rachunku „plus dzisiejsza data” i „korona w tę czy w tamtę” oraz „nie mam drobnych”. O cenach nie warto pisać w przypadku, gdy napój milionów - mała czarna (bez udziwnień) zależnie od roku ulicy i kawiarenki może kosztować od 8 do 50 koron. Najlepiej są ci, którzy w ogóle nie zamieszczają cen. Rozumując - jak nie masz, to się nie pchaj. Śmiej jednak twierdzić, że w tej dziedzinie pojawiły się nowe tendencje. W stylowej kawiarence na



▲ Karlsztajn w permanentnym obłożeniu (z lewej). ▲ Budy, stragany, stoiska - wszystko tu jest „echt”. Zdjęcia MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSNIK

dziedzinie zamku Konopiszce odmań się przyjmowania czeskich monet niższych nominałów. Wytłumaczenie takiego postępowania jest stonkownie proste - „Szeffowa polica”.

O parkingach i ich „aniolach stróżach” - tych, co przede wszystkim pobierają opłaty, a strażnie Aniol - napisano już wiele. Ceny zaparkowania są - mówiąc krótko - płynne. Zawsze jednak powodują przypływ rozumu i zdrowe dągnięcie do zaparkowania na jakimś przytulnym podwórku.

Przewodnicy są tematem samym w sobie. W większości młode dziewczęta dorabiające na wakacjach. Recepty wyuczone formułki. Właściwie zamiast nich w każdym pomieszczeniu mogłaby stać maszyna z nagraniami. Zwiędających przeganiaby z pomieszczenia do pomieszczenia miejscowy Cerber-kamerdyner skrupulatnie zamknięty i otwierający kolejne drzwi oraz wskazując ręką to na lewo, to na prawo - prosząc wycieczki. Na całe szczęście zdarzają się i tacy przewodnicy, którzy wiedzą, o czym mówią. Zapytani odpowiadają wyczerpująco, a wystawiane ekspozycje chętnie prezentują (szczególnie polecam tu Krzyszkowiak i Czeski Sztternberk).

Jeszcze warto napisać o szlakach. Mamy więc główne szlaki wędrowi turystów. Są to całe miasta - na przykład Praga, Tabor czy Trzebiec. Potem poszczególnie ulice znaczących grodów oraz podzamczka z nie-

odłącaną knajpą. Na szlaku jest wszystko droższe. Tę wikł i opierunek, a także „Zimmer frei” - wypisane jedynie po niemiecku. Tu ceny umowne, formalności żadne.

Cały nasz turystyczny kraj kwitnie w lecie. Domki jednorodzinne zamieniają się w pensjonaty, garaże w sklepy, sklepy w butik, a butki w zmył... Lecz zawsze znajdzie się... taki co kupi. Bo podróże, i nie tylko te dalekie, kształcą - to się wie...

M. RADŁOWSKA-OBRSNIK



▲ Wzniesione na miejscu tragicznej katastrofy w Cierlicku mauzoleum, poświęcone pamięci bohaterów przestworzy. Zostało zburzone przez hitlerowców już w pierwszych dniach niemieckiej okupacji. Reprodukcie Tadeusz Kopiczek

Dzisiaj 4 września 1997 r. mija 5. rocznica śmierci naszej Kochanej Mamusi, Babci, Prababci i Teściowej
śp. ALBIEŻY PISZCZEK
 z Suchoj Górnjej. O chwile wspomnień proszą córka Marta, Wanda i Olga z rodzinami. B-178

● KRONIKA RODZINNA

Dzisiaj, 4 września mija druga bolesna rocznica śmierci naszego Najdroższego
śp. WŁADYSŁAWA CZECHA
 z Cierlicka Górnego. Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, o chwile cichych wspomnień proszą żona i córka z rodziną. B-185

Dnia 5. 9. 1997 przypominamy sobie 20. rocznicę śmierci naszej Drogiej Matki i Babci
śp. MARII SZEŁONGOWEJ
 z Hawierzowa-Zywocin. O chwile wspomnień prosi córka z rodziną. OL-57

W głębokim żalu pograżeni podajemy wszystkim przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że zmarła w wieku 67 lat nasza Ukochana Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababica, Siostra, Szwagierka i Ciocia
śp. ANNA KUSIOWA
 zamieszkała w Karwinie-Ląkach. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 4. 9. 1997 o godz. 12.30 z kościoła ewangelickiego w Karwinie-Fryszalacie. W smutku pograżona rodzina. C 54/168

● kina

ORLOWA - Wszczęchławi: Lady i Tramp (4, 5, godz. 16.00). Wspólnie lata pod pasą (4, 5, godz. 17.45). Con Air (4, 5, godz. 20.00). **KARWINA - Reflex:** Mikrokosmos (4, 5, godz. 17.00, 20.00). Centrum: Prywatna rozpusta (4, 5, godz. 20.00). Z dzungli do dzungli (4, 5, godz. 15.30). Ekma: Kłama, Kłama (4, 5, godz. 16.30, 19.00). **HAWIERZÓW - Centrum:** Lady i Tramp (4, 5, godz. 15.30). Niebezpieczna szybkość 2: Ingerencja (4, 5, godz. 17.45, 20.00). Świt: Stara miłość nie rdzewieje (4, 5, godz. 17.45). Cztery pokoje (4, 5, godz. 20.00). **CIERLICKO - Wolność:** od 4 - 7. Cierlickie Lato Filmowe. **CZEŚKI CIESZYŃ - Central:** Morderstwo w 1600 (5, godz. 17.30, 19.45). **TRZYNIEC - Kosmos:** Relic (4, 5, godz. 17.30). Lea (4, 5, godz. 20.00).

● co, gdzie, kiedy

TEATR LALEK „BAJKA” - zaprasza wszystkie dzieci i rodziców na premierę pt. „Szewczyk Dratwka” w czwartek 4. 9. o godz. 17.00 do nowej sali teatru „Bajka” w siedzibie Zarządu Głównego PZKO w Czeskim Cieszynie.

WEDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza swoich członków na kolejne spotkanie dnia 4. 9. o godz. 16.00 do „Czytelni”.

ORLOWA-MIASTO i LAZY - MK PZKO zaprasza na nadzwyczajne zebranie zarządu w czwartek 4. 9. o godz. 17.00 do świetlicy w Orłowej Zimnym Doie. Udział wszystkich członków!

PTTS „BESKID ŚLĄSKI” urządzi w sobotę 6. 9. wycieczkę w Beskid Kyuski. Trasa długości 15 km

● LIST ZE SŁOWACJI

Długi weekend

Znacznie przedłużony weekend, bo aż cztery dni wolne od pracy, miał w minionym tygodniu obywatela Stowacji. W piątek, 29 sierpnia, przypadła rocznica wybuchu Słowackiego Powstania Narodowego, poniedziałek zaś, 1 września, był Dniem Konstytucji. W miastach i miasteczkach odbywały się uroczystości i festyny, szczególnie uroczyste obchodzono 5. rocznicę przyjęcia konstytucji. W niedzielę odbyło się m.in. uroczyste posiedzenie Rady Narodowej, na którym premier RS, Vladimír Mečiar, podkreślił znaczenie konstytucji, jak również potrzebę zmian, wynikających z tego, że dokument był przygotowywany był jeszcze w czasie istnienia CSRF. Poniedziałek był w siedzibie Rady Narodowej na bratysławskim zamku Dniem Otwartych Drzwi, w ramach którego nie tylko można było zwiedzić cały zamek, ale i nabyć nowy, wydany z okazji Dnia Konstytucji znaczek pocztowy razem z kopertą i pięciątką pierwszego dnia obiegu. Uroczystą atmosferę tych dni naruszyła tylko smutna wiadomość o śmierci księżniczki Diany oraz o znalezieniu zwłok prawdopodobnie poszukiwanego od kilku dni obywatela włoskiego. Daniel Sena przeżywał jak ekspert w fabryce obuwia w Partyzankiem i z niewiadomych dotąd przyczyn porwano go i chyba umierano.

Jako ciekawostkę musimy także dodać, że w niedzielę, 31 sierpnia przypadła pierwsza rocznica nadawania programów przez komercyjną stację TV MARKA. Na uroczystości z tym związane przybył osobiście prezydent RS, Michal Kováč. Specjalne programy jubileuszowe, ogłoszenie wyników ankiety na najpopularniejszych moderatorów zadowolonych wszystkich widzów tej najbardziej oglądanej na Słowacji telewizji.

IRENA STONAWSKA

GŁOS LUDU

PO, Box 29, Novinářská 3, telefon: centrala 660711, sekretariat 6607252, dział sportowy 6607258, redakcja 6607242, 6607256; fax: 6607252 ● Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr. tel. 6607252 czynna jest sekretaria automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Havlí 3 w Cz. Cieszynie; w Oddziale Literaturoznawstwa Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Fryszalacie (nie rano) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVICES, ul. Stříbrná 18, Cz. Cieszyń ● Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ● Kolorpłaski PMS ● Skład komputerowy „Głos Ludu” ASO ● Druk PT - drukarnia periodyków Ostrawa, s. t. e. ● Reklamacje i zgłoszenia nie zamówionych reklam nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótków, adjustments, przesyłania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.

Nr indeksu 42501

● CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 4 WRZEŚNIA

■ **NOVA:**
 6.00 Śniadanie z Nową
 8.30 „Fintstonowie” (serial anim.)
 9.00 „Nowakowie II” (serial)
 9.25 Karuzela (teleturniej)
 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej)
 10.18 Nova shopping
 10.20 „Sama przeciwko losowi” (film USA, 2/3)
 11.50 „To morderstwo, napisane” (serial)
 12.55 „Dynastia” (serial)
 13.45 „Tak plynie czas” (serial)
 14.30 „Helena i jej chłopcy” (serial)
 14.55 „Booker” (serial)
 15.45 „Beverly Hills 90210” (serial)
 16.38 Nova shopping
 16.45 „A” (talk show)
 17.25 „Zerowa szansa” (serial)
 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej)
 18.50 Karuzela (teleturniej)
 19.20 Prognoza pogody
 19.25 Gumowiny
 19.30 DTV
 19.50 Wiadomości sportowe
 20.00 Akta X III” (serial)
 20.50 Rusz się! (teleturniej)
 21.45 Właśnie dziś
 21.50 „Zbrodnicze intencje” (film USA)
 23.35 „Zonaty z zobowiązaniami” (serial)
 24.00 „Seksy” (serial)
 0.25 „A” (talk show).

■ **TC 1:**
 5.00 Reportaże TV Ostrawa
 5.35 Ten nasz charakter czeski
 5.55 Telegazeta
 6.00 Studio 6
 8.30 „21”
 9.00 Wiadomości
 9.05 „Wyspy skarbow” (serial dok.)
 9.30 Hip, nap, hop (teleturniej)
 10.05 „Zjawiska towarzyszące” (serial)
 10.50 Wielka gra (teleturniej)
 11.30 „Krok w krok” (serial)
 12.00 Wiadomości
 12.05 Saloni czeski
 12.35 Powiązania
 13.10 Graj o kieszonkę
 13.50 „Materskie kłopoty” (serial)
 14.55 „Jak piecze się szczęście” (bajka)
 15.55 Śpiewnik domowy
 16.00 Wiadomości
 16.05 Rekordy i dewastacje
 16.15 „Jedynka z Jowiszem” (serial, 1/13)
 16.40 „Star Trek: Nowa generacja” (serial) (ani. wcz.)
 17.25 AZ czy? (teleturniej)
 17.55 Prognoza pogody
 18.00 Report
 18.15 „Mój przyjaciel delin” (serial)
 18.35 Tobolek (gra-zabawa)
 19.00 Wieczornica
 19.09 Szczegółowych dzieł
 19.15 Wydarzenia, pogoda
 19.50 Bramki, punkty, sekundy
 20.00 „Szkoła powszechna” (film czeski)
 21.45 Co znaczą „w domu”
 22.05 Wiadomości
 22.15 Kronika Hollywood (serial dok., 1/19)
 22.40 „Owce”, plany ludobójstwa” (dok.)
 23.30 Wiadomości
 23.35 „Dempsey i Makepeace” (serial)
 0.20 „Kung-fu: Legendy ciag dalszy II” (serial)
 1.05 „60”
 2.05 TV Shop
 2.20 Telegazeta
 2.25 Rozmowa pod koniec lata (publ.)
 3.05 „Yarkovka” (kolat obrazowo-muz.)
 3.20 Telegazeta
 3.25 Wszechświat TV
 4.25 Telegazeta
 4.30 Świat bez granic.

■ **TC 2:**
 7.35 Aktualności TVS, 8.00 Euronews, 9.00 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 Euronews, 12.50 Europa dziś, 13.20 „Różowy kawaler” (film dok.), 14.00 Uniwersytet TV, 15.00 Teleskop, 15.10 Europa w walce z rakim” (dok.), 15.15 Trzymaj się! (pr. ekologiczny), 15.35 Ego, 15.55 z Bogiem Wiersem naszych wyobrażeń” (film dok.), 16.45 Chempatrol Uniwrs - Witkowice (ekstra!gia hokeja na lodzie), 19.50 Aerobik z Barą, 19.55 Wczorasz na ekranie, 20.00 „Historia pod kluczem, czyli rozdzielaj z historii wieźniennictwa” (film dok.), 21.00 „21”, 21.40 Czeskosłowacki tygodnik filmowy, 21.40 „Ferdynand” (komedia francusko-polska), 23.10 Bakalarze, 0.05 Europa dziś, 0.35 „21”.

■ **PRIMA:**
 6.45 Telegazeta, 6.55 „Bataganiarz Niedbalek” (serial anim.), 7.05 „Wilk, czarownic i olbrzym” (serial anim.), 7.15 „Blazyn Elias” (serial anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (serial), 9.00 Akta 97, 9.15 Szczegółowe dokonale (pr. H. Pawłowski), 9.35 Program dla pań, 10.45 „Komisarz Rex II” (serial), 11.40 „Królestwo dżicy” (serial dok.), 12.05 „Planeta życia” (serial dok.), 12.55 „Strachyńszczyzna” (serial), 13.20 „Zar noć” (serial), 14.05 „Miasteczko Evening Shade” (serial), 14.30 S.O.S., 16.40 „Arnolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta 97, 19.30 Tempo, 19.50 „2000 O zaklętych” (gra-zabawa), 20.50 „Podziem adrenałiny” (serial), 21.35 „Wiadomości, 21.40 „Okreg policyjny Los Angeles” (serial), 22.05 „Maz trzech kobiet” (film USA), 23.35 „Inspektor Regan” (serial), 0.25 Party.

PIĄTEK 5 WRZEŚNIA

■ **NOVA:**
 6.00 Śniadanie z Nową
 8.30 „Fintstonowie” (serial anim.)
 9.00 „Nowakowie II” (serial)
 9.25 Karuzela (teleturniej)
 9.50 Zaryzykuj! (teleturniej)
 10.18 Nova shopping
 10.20 „Policja federalna” (serial)
 11.55 „Co czeka Antarktydę” (dok.)
 12.20 „Akta X III” (serial)
 13.20 „Tak plynie czas” (serial)
 14.05 „Helena i jej chłopcy” (serial)
 14.30 „Booker” (serial)
 15.20 „Beverly Hills 90210” (serial)
 16.38 Nova shopping
 16.25 Telegazeta - Czeskie Budziejowice (meczk piłki nożnej)
 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej)
 18.50 Karuzela (teleturniej)
 19.20 Prognoza pogody
 19.25 Gumowiny
 19.30 DTV
 19.50 Wiadomości sportowe
 20.00 Ukryta kamera (pr. rozryw.)
 20.50 „Przebieg” (film czeski)
 22.20 Właśnie dziś
 22.25 Piórko (erot. talk show)
 23.10 „Historia z zaświatów I” (serial)
 23.30 „Wdowa po Drakulu” (horror USA)
 0.55 Playboy - wydanie specjalne.

■ **TC 1:**
 5.00 Powiązania
 5.35 Czarne owce
 5.55 Telegazeta
 6.00 Studio 6
 8.30 „21”
 9.00 Wiadomości
 9.05 „Mój przyjaciel delin” (serial)
 9.30 Z wiza w ZOO
 9.40 AZ czy? (teleturniej)
 10.05 Bakalarze
 11.00 Ukryta kamera
 11.05 „UJ” (dok.)
 11.25 Co znaczą „w domu”
 11.45 Czarne owce
 12.00 Wiadomości
 12.05 Arena
 12.05 Magazyn policyjny
 13.10 Klub Seniora
 13.40 Lapidarium
 13.55 Auto-moto sport (mag.)
 14.50 Country przeboje
 15.20 „Kronika Hollywood” (serial dok., 1/19)
 15.45 Gianni Versace (ostatni portret projektu w modzie)
 16.00 Wiadomości
 16.05 Promyk (mag.)
 16.35 „Doktor Quinn” (serial)
 17.20 Kłopoty 97
 17.45 Magazyn policyjny
 17.55 Prognoza pogody
 18.00 Report
 18.15 „Zycie roślin” (serial dok.)
 19.00 Wiedzyńca
 19.09 Szczegółowych dzieł
 19.15 Wydarzenia, pogoda
 19.50 Bramki, punkty, sekundy
 20.00 Nie zastanawiaj się i lęć (pr. rozryw.)
 20.25 „Doktor Quinn II” (serial)
 21.15 „Śmiędnego dnia wieczorem” (film czeski)
 22.45 Wiadomości
 23.00 „Dworzec kolejowy” (film włoski)
 0.25 Wiadomości
 0.30 Jazzpodium (pr. muz., 1/5)
 1.00 „Kung-fu: Legendy ciag dalszy II” (serial)
 1.45 TV Shop
 2.00 Intercomunity (koncert)
 2.45 Telegazeta
 2.50 „Star Trek: Nowa generacja” (serial)
 3.35 Telegazeta
 3.40 „Star Trek: Nowa generacja” (serial)
 4.25 Kłopoty 97
 4.55 Telegazeta.

■ **TC 2:**
 7.35 Wiadomości TVS, 8.00 Euronews, 9.00 Report, 9.30 Studio 6, 12.00 Euronews, 14.25 „Honoru dla przestępcy” (western USA), 16.40 „Zapomniana Grenlandia” (dok.), 16.50 „Saint-Exupéry, ostatnia misja” (film franc.), 18.35 W weekendowej TC, 18.40 Nowe książki, 18.50 Kim jest... (Lukasz Poler), 19.15 Videofashion, 19.40 OK Pop, 20.00 „Václav Neumann - życie dyrygenta” (dok.), 21.00 „21”, 21.40 „Złoty jestem tutaj (Alena Minkova), 22.00 Paszkwil (mag.), 23.00 „Prywatne archiwum J. Edgara Hoovera” (film USA), 0.50 „21”, 1.20 Aktualności TVS.

■ **PRIMA:**
 6.45 Telegazeta, 6.55 „Bataganiarz Niedbalek” (serial anim.), 7.05 „Wilk, czarownic i olbrzym” (serial anim.), 7.15 „Blazyn Elias” (serial anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (serial), 8.55 Akta 97, 9.15 Szczegółowe dokonale (pr. H. Pawłowski), 9.35 Program dla pań, 10.35 Caruso show (pr. muz.-rozryw.), 11.30 „Strachyńszczyzna” (serial), 11.50 „Przechadzki po dżicy” (erial dok.), 12.45 „Okreg policyjny Los Angeles” (serial), 13.10 „Zar noć” (serial), 13.55 „Miasteczko Evening Shade” (serial), 14.20 S.O.S., 16.40 „Arnolf” (serial), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.50 Minuty regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Akta 97, 19.30 Tempo, 19.50 „2000 O zaklętych” (gra-zabawa), 20.50 „Podziem adrenałiny” (serial), 21.35 „Wiadomości, 21.40 „Okreg policyjny Los Angeles” (serial), 22.05 „Maz trzech kobiet” (film USA), 23.35 „Inspektor Regan” (serial), 0.25 Party.

- 8.30 Kawa czy herbata?
- 8.05 Szalone zabiegany (serial)
- 8.30 Wadomości
- 8.45 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)
- 9.00 Słowa, słowa i pobiświaka (teleturniej)
- 9.30 Dobre porządki
- 9.45 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.00 Sceny i Łaszy (serial)
- 10.05 Senny domowe
- 11.10 Gotowanie na ekranie (magazyn)
- 11.20 Gorący wok
- 11.25 Kwitnące okienko
- 11.30 Kuchnia Notowań
- 12.00 Wadomości
- 12.10 Agencja (rozliczy pr. informacyjny)
- 12.20 „W stronę reniśów” (film dok.)
- 12.50 Kwadrans z medycyną: Na ratunek
- 13.05 „Własny kilometr 530” (reportaż)
- 13.30 Guchcia (dla dzieci)
- 14.00 „Szczęśliwa dla Toma i Jerry’ego” (seria)

13.00 Młgawka: Wyrok na życie
15.00 Wiosna w podwórku
15.10 W rajskim ogrodzie... Karol Linneus
w Upsalla
15.25 Zwierzęta świata (film dok.)
15.55 Opowiadania bałtyckie: Kifły Rugi
16.15 Miod na sukces (serial)
16.40 Dziadus z rądowny
17.00 Teleexpress
17.25 Jakia to melodia (teleturnie)
17.50 Spotkania przy stole
18.10 Szkoła gotowania
18.30 Credo (magazyn katolicki)
19.00 Wieczornicy: „Światłaki”. Film pod strzechą
„Tytułem” (1/13)
19.30 Władność
19.40 „Ekstradykt” (serial, 1/9)
19.50 W interesie publicznym
20.55 Kabaret z lamusa
21.05 „Czykwy sławcz” (film dok.)
21.40 W centrum uwagi

- 10.00 Dym z papierosa (film polsko-francuski)
- 10.15 Dom się zapada? (rep.)
- 10.35 Cypri - zielony klejnot.
- PROGRAM 2:**
- 00.00 Optimus sport telegram
- 05.00 Dziennik krajowy
- 25.00 Ekspres reporterów
- 30.00 Akademia zdrowia Dwójki
- 35.00 Program lokalny
- 40.00 "Pięknigranki" (serial)
- 45.00 Po prostu ja
- 50.00 Podglądanie przyrody? (serial dok.)
- 55.00 Transmisja z obrad Sejmu
- 01.00 "Celia" (serial, 1/6)
- 02.00 Panorama
- 10.00 Program publicystyczny
- 30.00 5 x 5 - Wygramy razem (teleturniej)
- 40.00 Apetyt na zdrowie
- 45.00 Programy lokalne
- 50.00 Panorama
- 10.00 Programy lokalne
- 35.00 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
- 05.00 Szczepiarczyk
- 30.00 Klub pana Rysia (dla dzieci)
- 00.00 Linia specjalna (pr. publicystyczny)
- 05.00 Z archiwum X' (serial)
- 05.00 Optimus sport telegram
- 00.00 Panorama
- 05.00 M.A.S.H. (serial)
- 05.00 Thomas Bernhard „Immanuel Kant” (teatr Tł0.)

TELE 3:
 9. *Maludra* (serial anim.) 6.30, *Tajemnica*
owa (serial anim.) 7.00, *TVP Polonia*, 8.40
dwu, trójka (pr. muz.) 9.00, *Porannek z TV*
twice, 11.00 *Program dnia*, 11.05, *Czterdziesto-*
letnia (serial anim.) 12.00, *Aktualności*, 12.10
wygłoszenia (serial anim.) 12.30, *Dwukrotnie* (se-
rial) (dok.) 13.45, *Sekretory z życia masy* (se-
rial dok.), 14.20 *Zgadula* (dla dzieci), 15.10
Wojciech młody (serial anim.), 15.35, *Prze-*
życie (serial anim.), 15.40, *Dziewięć gwiazd* (se-
rial dok.), 16.05, *Chcę być gwiazdą* (se-
rial dok.), 16.30 *Dziś w Telewizji*, 16.45 *Miejsze*
życie, 17.00 *Program dnia*, 17.10 *Dla szan-*
ownych (magazyn), 17.30 *Kartka z podróży*
z Polski (magazyn), 17.45 *Portrety*, 18.00 *Pana-*
rama, 18.10 *Aktualności*, 18.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 18.45, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 19.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 20.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 21.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 22.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 23.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 24.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 25.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 26.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 27.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 28.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 29.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 30.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 31.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 32.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 33.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 34.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 35.50, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.00, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.10, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.20, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.30, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.40, *5 gwiazd* (se-
rial dok.), 36.50, *5 gw*

POLSAT:
 Polsat i Polsatnet, 7.45 Polityczne graffiti-
 55 Poranne informacje, 8.00 „Batman” (serial),
 8.30 „Powrót Supermana” (serial),
 9.00 „Dziś i jutro”, 10.00 „Dziś i jutro”,
 11.30 „Oczy dźwierz” (serial), 1.22, 12.30
 id o pierwszego września (teleturniej),
 13.00 Kłaps (namt. listy przebojów), 13.30
 lekarz (mag.), 14.00 Link Journal (mag.).
 Teleturniej, 15.00 „Maska” (serial anim.),
 15.30 „Białego Orła” (pr. ekologiczny),
 Czas na... (mag.), 16.00 „Poranne informacje”,
 16.30 „Prad (gr-zabawa), 16.45 „Najnowsze
 informacje”, 17.45 „Skryzda” (serial), 18.15
 i według Budyndy (serial), 18.45 „Infomag”,
 19.00 „Renegat” (serial), 19.25 Prognozy,
 19.55 „Złoty pył” (film włoski), 21.55
 „Poranne Lotto”, 21.45 Studio wybitnego Pola-
 sa, 22.00 „Polsat i Polsatnet. Wybitny gwiazd”
 22.45 Informacje biznes informacj
 Polityczne graffiti, 23.15 Szukła informacj
 0.45 x 4 (magazyn morderczyzny), 0.15
 a na bis.

- 8.30 Kawa czy herbata?
- 8.05 „Mieścisko na granicy” (serial)
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Mama i ja (dla mamy i tryztyka)
- 9.00 Rządy dzieł, czyli pąjdorka
- 9.30 Kolory (dla dzieci)
- 9.55 Gimnastyka oczu: Sokół wzrok (1)
- 10.00 „Kontrakt” (serial)
- 10.50 Telewizyj
- 11.00 Zrob to jak ja
- 11.20 Grajemy w szachy
- 11.35 Magazyn Notowań: Katońskie wyodrki
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes (roznicy przy informacyj)
- 12.20 Porozumienie: Tędrze szachy
- 12.40 Czwartek Informacji: Szola - Polska - Europa
- 13.00 Szkice, dróski, dródkiny: Izdey do szkoły
- 13.05 Edukacja nowego wieku
- 13.30 Nasza klasa: Olek batagiarz
- 14.00 „Zdjęcia z oceanu” (serial)
- 14.30 Teatr jak życie
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Jak znaleźć drogę: 998
- 15.20 Ja i moje życie: 998 - dzwone do was, bo mam taki problem
- 15.35 Fijoniska kropki wody. Na kółkach z głową w chmurach
- 15.50 Polacy z wyboru: Elity czy ogony
- 16.15 Kawa czy herbata?
- 16.40 Bezpieczniej
- 7.00 Telepress

- 25 Jaka ta melodia? (telefilm)
- 25.50 Flesz: Wiadomości. Prognoza pogody
- 7.55 Tala, a Marcin powiedział...
- 8.10 Randka w ciemno
- 9.00 Wiecznycznik, „Smerfy”
- 9.30 Wiadomości
- 9.50 Kłan sycylijszczyków (film francuski)
- 1.10 M&M
- 4.0 W centrum uwagi
- 9.00 Wiadomości
- 1.10 „500 narodów” (serial dok.)
- 1.00 Wakacyjna rozmowa
- 5.00 „Highway Patrolman” (film USA).

PROGRAM 2:

- 0.00 Optimus sport telegram
- 5.00 Dziennik krajowy
- 25 Szczęśliarz
- 5.00 Akademia zdrowia Dwójki
- 0.00 Programy lokalne
- 5.30 „Kłopoty z tatusikiem” (serial)
- 0.00 Świat kobiet
- 5.00 „Nieujarzmiona Afryka” (serial, 1/24)
- 0.00 Bądź mistrzem: Wojciech Fibak
- 5.30 „Śięgną gwiazd” (serial, 1/13)
- 0.00 „Sundown Saunders” (western USA)
- 5.00 Program rozrywkowy
- 0.00 Panorama
- 3.00 Dziennik krajowy
- 5.00 Seans filmowy
- 2.00 Cілop

- 00 Akademia zdrowia Dwójka
- 00 Maria Byrno-Arciowa „Słabieczo” (dla dzieci)
- 00 Panorama
- 10 Animals
- 35 „Cosby” (serial)
- 00 Instalacja
- 00 Programy lokalne
- 00 Panorama
- 10 Programy lokalne
- 35 Va banque (teleturniej)
- 05 Tele Wzrok lokalny: Festiwal w Edynburgu
- 00 Bądź mistrzem: Wojciech Fibak
- 00 Anthony Schaffer „Morderca” (teatr TV)
- 00 „Stulecie zwykłych ludzi” (serial dok., 1/26)
- 00 Panorama
- 00 Optimum sport telegram
- 00 „Okrucy pamięci” (film USA)
- 15 Muzyka rozrywkowa.

TELE 3:
 „Łajdackie misie” (serial anim.) 6.30 „Chop gwiazda” (serial) 7.00 TV Polonia, 8.40 Muzyka promocyjna, 9.00 Poranek z TV Katowice, 10.00 Program dnia, 11.05 „Namiętności” (telenowela), 11.40 Dżasz w Teledance, 12.00 Aktualności, 12.10 „Kuchnia” (program kulinarny), 12.30 „10 Złoty grzybek” (serial dok.), 14.20 Nie brzozyński filozofa, czyli szkielet i koło, 14.50 Por. Program dnia, 15.00 Aktualności, 15.10 „Lucky” (serial anim.), 15.35 „Inne sprawy, inne Lucy” (serial anim.), 16.05 „Huckberry” (przypowieści) (serial), 16.30 Ośmiotematyczny program, 17.00 „Wszystko tylko w szale, wszystko tylko w szale” (program kulinarny), 17.45 Film „Wielki wybuch”, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 19.05 „Gogarda” (serial), 19.15 Dzisiaj w regionie, 20.05 Michała Bałala, 20.00 „Nostromo” (dok.), 20.55 „Mas, czerwona planeta” (dok.), 21.00 Program na sobotę, 22.00 Aktualności, 23.5 „Namiętności” (telenowela), 23.15 Jazg pólnoży, 23.45 Program muzyczny, 24.00 „Wielki wybuch”, 24.20 „Martin Beck” (serial), 3.30 „Wielki wybuch” (film w 50 min), 5.00 „Poznań, 1000 lat polskości” (film w 50 min), 5.45 Muzyka Teledance.

POLSAT:
Poranne z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 8.30 Informacje, 8.40 „Maska” (serial), 8.40 „Renegeat” (serial), 9.30 „Zróżdokolseria”, 10.30 „Niastrazosty” (serial), 11.30 (serial), 12.30 „Malozłota, 13.00 Czas na nie prawo”, 13.30 Piraci, 14.00 Sztuka informacji, 30 Tryk chadzacy (gra-zabawa), 15.00 „Batalia” (anim.), 15.25 Bractwo Bielańskie, 16.00 Kuba (serial), 16.00 Informacje, 16.15 „Wielkie 85”, 16.45 „Drużyna A” (serial), 17.45 „W mieście” (serial), 18.15 „Świat według Pory” (serial), 18.45 Informacje, 19.00 „Poc-Supermana” (serial), 19.25 Prognoza pogody, 19.55 „Straznik Teksasu” (serial), 21.55 Lotos, 21.55 „Lotto, 21.55 „Nikita” (serial), 1/13, 21.55 „Wielkie, którego nie ma” (serial), 1/26, 23.05 „Informacje wywniosk Lotto, 23.10 Informacje, 23.15 „Polityczne graffiti”, 23.45 „Bznes tydzien”, 23.55 „Psychoda” (film USA), 1.45 „Kino i Telewizja zastępcza swoje prawo zmian programów.

[illegible][illegible]

W II tercji skrzeleniowcy trzynicy wystawili już tylko trzy pątki i to pościagnięcia przyniosło drugoczą elekt - rywał został do-

Skromna, bo zaledwie 6-osobowa ekipa, która w niedzielę 10 sierpnia na Światowe Igrzyska Polonijne '95 wyruszyła, przetrwała z dziesięciu. Każdy bowiem członek ekipy zginął w tych kłódkach aż jedenastu!

Jedną z gwiazd Igrzysk stała się lekkoatletka z Karwiny - Marcela Godzik - zdobywczyni trzech tytułów mistrzowskich! Triumfowała ona w swej specjalności - pięciodziesiątce - wynikiem 1:08,6 m, a ponadto w rzucie dyskiem - 30,34 m i oszczepem - 39,34 m.

Po dwa medale zdobyły jej koleżdy z rzutów i biegni: Tadeusz Smugała z Olbrychli - złoty w rzucie oszczepem rezultatem 46,08 m i brązowy w pięciodziesiątce - 1:15,9 m, oraz Andrzej Przeczek z Suchej Góry - srebrny w biegu na 1500 m (4:22,72 sek.) i brązowy na 3000 m w kategorii dla lat 35 (10:06,15 min).

W turniejach tenisa szesnastki z powodzeniem reprezentowali nasz region Jan Cymon

1.	Stowian Dąrków (2)	3	7	7,3
2.	Inter Piotrków (3)	2	2	6,0
3.	Stowian Zabocie (4)	2	6	5,2
4.	-S. St. Orłowa B (1)	3	6	6,5
5.	IRP Sielica (5)	3	6	6,5
6.	Stowian Gornik (7)	3	3	3,5
7.	Victoria Rychnów (6)	3	3	4,7
8.	Stowian Zabocie (3)	3	2	3,4
9.	SKF Hawiszów	2	1	2,4
10.	Stowian Orłowa (1)	3	1	2,5
11.	SKF Sucha Góra (10)	3	1	1,5

KARATEKA Oliver Vlasák z Banika
wierzow, startujący w mławych mędzynal-
owych mistrzostwach Anglii, zaś w k-
mistrzstwa świata w Katowicach. Polakom on m. 5-krot-
m mistrza świata Włayta Oita. Czechem
inich hawierzowan zakoczył karierę w
mierzach. (r)

HOKEISCI HC Hawierow poznali w
wijnym sparcu HC Martin 3:2 (2:0, 1:0,
0:1). Bramki: Sedvík, Pavlík i Kostelák. Jutro
nastąpi na Słowacji. (ms)

CZOŁOWY tenista stowowy Banika
wierzow, Marek Chich, po zwycięstwie w
Pradze, triumfował również w 2. turnieju ogólnokrajowych mistrzów w Havelce. Brodzkie w Polce przegrał z Sedvíkiem (obecnie Kofol). W finale przegrał - Horjiego (gra w Niemczech). P. Horjick przegrał dopiero w ćwierćfinale z Kaděs-
kiem (bo H. Zeman). W turnieju kobiet K. Smol-
ková (Maz), przegrała w 1/4 finału z Bittkova-
(Hodonin) 1:2. Spośród juniorków Banika M. Bla-
nik grał w finale, R. Zavoral - w półfinale i 1/4.
Nastomiat kolejno 6. turniej o WN w Krasniku.
Chocobuzcy wygrała w k- (6:0) latk K. Zeman-
Bednářova. 6. miejsce w k- (40-49 lat) zajęł J. V. Svoboda (wydobył B. Hawierow). (JH)

Defilada wyników i bramek

[illegible]

20-20 (0-0). Elektrycy' pęknęli' dwukrotnie w słupek (Fabry J. Jurek), 3 razy spłonęły w sytuacji sam w sam (Fabry, Noga i Ligoz). Gdy już się zdawało, że wywoła przynajmniej jedną stracę w 85. 87. min. bramki po celnych trafieniach Jurkowi (H. Kwarcze - S. Orłowski 1:1) (2:1). Szansa rozpoczęła ten mecz, zdobywając w 15. min. prowadzenie za strażnika W. 15. min. wskazał szesnastki z boiska konarowy obrońca Drobny i dopiero momentu nadzwyczaj zaprawę i gospodarze, strzelając zwycięski gol. 15. min. 1:0. 15. min. 1:1. 40. min. 2:1. 50. min. 2:2. 50. min. 2:3. 50. min. 2:4. 50. min. 2:5. 50. min. 2:6. 50. min. 2:7. 50. min. 2:8. 50. min. 2:9. 50. min. 2:10. 50. min. 2:11. 50. min. 2:12. 50. min. 2:13. 50. min. 2:14. 50. min. 2:15. 50. min. 2:16. 50. min. 2:17. 50. min. 2:18. 50. min. 2:19. 50. min. 2:20. 50. min. 2:21. 50. min. 2:22. 50. min. 2:23. 50. min. 2:24. 50. min. 2:25. 50. min. 2:26. 50. min. 2:27. 50. min. 2:28. 50. min. 2:29. 50. min. 2:30. 50. min. 2:31. 50. min. 2:32. 50. min. 2:33. 50. min. 2:34. 50. min. 2:35. 50. min. 2:36. 50. min. 2:37. 50. min. 2:38. 50. min. 2:39. 50. min. 2:40. 50. min. 2:41. 50. min. 2:42. 50. min. 2:43. 50. min. 2:44. 50. min. 2:45. 50. min. 2:46. 50. min. 2:47. 50. min. 2:48. 50. min. 2:49. 50. min. 2:50. 50. min. 2:51. 50. min. 2:52. 50. min. 2:53. 50. min. 2:54. 50. min. 2:55. 50. min. 2:56. 50. min. 2:57. 50. min. 2:58. 50. min. 2:59. 50. min. 3:00. 50. min. 3:01. 50. min. 3:02. 50. min. 3:03. 50. min. 3:04. 50. min. 3:05. 50. min. 3:06. 50. min. 3:07. 50. min. 3:08. 50. min. 3:09. 50. min. 3:10. 50. min. 3:11. 50. min. 3:12. 50. min. 3:13. 50. min. 3:14. 50. min. 3:15. 50. min. 3:16. 50. min. 3:17. 50. min. 3:18. 50. min. 3:19. 50. min. 3:20. 50. min. 3:21. 50. min. 3:22. 50. min. 3:23. 50. min. 3:24. 50. min. 3:25. 50. min. 3:26. 50. min. 3:27. 50. min. 3:28. 50. min. 3:29. 50. min. 3:30. 50. min. 3:31. 50. min. 3:32. 50. min. 3:33. 50. min. 3:34. 50. min. 3:35. 50. min. 3:36. 50. min. 3:37. 50. min. 3:38. 50. min. 3:39. 50. min. 3:40. 50. min. 3:41. 50. min. 3:42. 50. min. 3:43. 50. min. 3:44. 50. min. 3:45. 50. min. 3:46. 50. min. 3:47. 50. min. 3:48. 50. min. 3:49. 50. min. 3:50. 50. min. 3:51. 50. min. 3:52. 50. min. 3:53. 50. min. 3:54. 50. min. 3:55. 50. min. 3:56. 50. min. 3:57. 50. min. 3:58. 50. min. 3:59. 50. min. 4:00. 50. min. 4:01. 50. min. 4:02. 50. min. 4:03. 50. min. 4:04. 50. min. 4:05. 50. min. 4:06. 50. min. 4:07. 50. min. 4:08. 50. min. 4:09. 50. min. 4:10. 50. min. 4:11. 50. min. 4:12. 50. min. 4:13. 50. min. 4:14. 50. min. 4:15. 50. min. 4:16. 50. min. 4:17. 50. min. 4:18. 50. min. 4:19. 50. min. 4:20. 50. min. 4:21. 50. min. 4:22. 50. min. 4:23. 50. min. 4:24. 50. min. 4:25. 50. min. 4:26. 50. min. 4:27. 50. min. 4:28. 50. min. 4:29. 50. min. 4:30. 50. min. 4:31. 50. min. 4:32. 50. min. 4:33. 50. min. 4:34. 50. min. 4:35. 50. min. 4:36. 50. min. 4:37. 50. min. 4:38. 50. min. 4:39. 50. min. 4:40. 50. min. 4:41. 50. min. 4:42. 50. min. 4:43. 50. min. 4:44. 50. min. 4:45. 50. min. 4:46. 50. min. 4:47. 50. min. 4:48. 50. min. 4:49. 50. min. 4:50. 50. min. 4:51. 50. min. 4:52. 50. min. 4:53. 50. min. 4:54. 50. min. 4:55. 50. min. 4:56. 50. min. 4:57. 50. min. 4:58. 50. min. 4:59. 50. min. 5:00. 50. min. 5:01. 50. min. 5:02. 50. min. 5:03. 50. min. 5:04. 50. min. 5:05. 50. min. 5:06. 50. min. 5:07. 50. min. 5:08. 50. min. 5:09. 50. min. 5:10. 50. min. 5:11. 50. min. 5:12. 50. min. 5:13. 50. min. 5:14. 50. min. 5:15. 50. min. 5:16. 50. min. 5:17. 50. min. 5:18. 50. min. 5:19. 50. min. 5:20. 50. min. 5:21. 50. min. 5:22. 50. min. 5:23. 50. min. 5:24. 50. min. 5:25. 50. min. 5:26. 50. min. 5:27. 50. min. 5:28. 50. min. 5:29. 50. min. 5:30. 50. min. 5:31. 50. min. 5:32. 50. min. 5:33. 50. min. 5:34. 50. min. 5:35. 50. min. 5:36. 50. min. 5:37. 50. min. 5:38. 50. min. 5:39. 50. min. 5:40. 50. min. 5:41. 50. min. 5:42. 50. min. 5:43. 50. min. 5:44. 50. min. 5:45. 50. min. 5:46. 50. min. 5:47. 50. min. 5:48. 50. min. 5:49. 50. min. 5:50. 50. min. 5:51. 50. min. 5:52. 50. min. 5:53. 50. min. 5:54. 50. min. 5:55. 50. min. 5:56. 50. min. 5:57. 50. min. 5:58. 50. min. 5:59. 50. min. 6:00. 50. min. 6:01. 50. min. 6:02. 50. min. 6:03. 50. min. 6:04. 50. min. 6:05. 50. min. 6:06. 50. min. 6:07. 50. min. 6:08. 50. min. 6:09. 50. min. 6:10. 50. min. 6:11. 50. min. 6:12. 50. min. 6:13. 50. min. 6:14. 50. min. 6:15. 50. min. 6:16. 50. min. 6:17. 50. min. 6:18. 50. min. 6:19. 50. min. 6:20. 50. min. 6:21. 50. min. 6:22. 50. min. 6:23. 50. min. 6:24. 50. min. 6:25. 50. min. 6:26. 50. min. 6:27. 50. min. 6:28. 50. min. 6:29. 50. min. 6:30. 50. min. 6:31. 50. min. 6:32. 50. min. 6:33. 50. min. 6:34. 50. min. 6:35. 50. min. 6:36. 50. min. 6:37. 50. min. 6:38. 50. min. 6:39. 50. min. 6:40. 50. min. 6:41. 50. min. 6:42. 50. min. 6:43. 50. min. 6:44. 50. min. 6:45. 50. min. 6:46. 50. min. 6:47. 50. min. 6:48. 50. min. 6:49. 50. min. 6:50. 50. min. 6:51. 50. min. 6:52. 50. min. 6:53. 50. min. 6:54. 50. min. 6:55. 50. min. 6:56. 50. min. 6:57. 50. min. 6:58. 50. min. 6:59. 50. min. 7:00. 50. min. 7:01. 50. min. 7:02. 50. min. 7:03. 50. min. 7:04. 50. min. 7:05. 50. min. 7:06. 50. min. 7:07. 50. min. 7:08. 50. min. 7:09. 50. min. 7:10. 50. min. 7:11. 50. min. 7:12. 50. min. 7:13. 50. min. 7:14. 50. min. 7:15. 50. min. 7:16. 50. min. 7:17. 50. min. 7:18. 50. min. 7:19. 50. min. 7:20. 50. min. 7:21. 50. min. 7:22. 50. min. 7:23. 50. min.

IA KLASA: CSAD Harzów - Wrzesnia
 1-10. Obustronnie dobry mecz. W I połowie z gry miał głosić, w drugiej - transportowicz widocznie wyczerpał prośby strzelnicze i sprzedam meczu z Benesowem D. B (8,0). Najlepsze szans nie wykorzystał Horák i Woślawski. L. Piotrowicz 2-0 (2:0). Kolejna

[illegible]

Trzytychce wracali nad Olsz z dobrzymi humorach. Od razu na starcie zgrzynek po stwierdził wszak wysokie ambicje. Byli oni taktyczni i kondycyjnie lepszym zespołem; ciępieli stawali swój styl gr, czekając na błędy przeciwnika. A ten popełnił ich sporo. Na najlepsze noty zasłużyli Dąb, Król i Sekera. Dobra forma i skuteczność z III teci trzeba będzie jednak potwierdzić w następnych spotkaniach, np. jutro o 17 w Trzytzu z zespołem Czechów Budziejewicz (początek o godz. 17).

z Lublina!

sportowców Zaozla wyjechała pod koniec
do Lublina. Niemniej sprawiła tam ona praw
być co najmniej jeden medal. W sumie zaś by

rek z **Cz. Cieszyńska**. Triumfował on w grze po dwójce (wraz z Gienadiem Tagilem z Białorusi) pokonując w finale debel Marek Konopka-Andrzej Szlesing z Niemiec 6:3, 6:1. Natomiast w grze mieszanej zajął on (wspólnie z Hong Kwai-plais z Łotwy) 3. miejsce. W grze pojedynczej J. Cymorek uległ w meczu o brąz Litwinowi Jędrzejmu Maślankowi 6:4, 2:6, 0:6.

Wreszcie 6. tytuł mistrza Świata w tenisie dla Polaków wywalczył szachista Edward Glibiec z **Cz. Cieszyńska** - 8 pkt., wyprzedzając Andrzeja Turonia z Bystrzycy - 7 pkt. Hieronima Ma Czernisa z Litwy - 6 pkt. itd.

■ WZGORZĄCE WYNIKI DWIZIA
PIKARSKIE - Karwina B 5, Marhefke
40 (2 pkt), Kamil: 35, 50, 100, 5, 10, 5
z karnego, 50, Souarda, 84, Hoły Żuk
(Jar) o. Sedziwół Karwina250/Oblrochce
- Holicie 3(2) 1(2), 22 Zavadl 01, 35, Derro
02, 43, Nequivia 1, 22, 53, Cevenka 22, 53
Giac 3(2) 2(2) 5(4), czerwona - Snajder (H,
160/s. Hechko z Obyrdy)(m) N. Jacyń
- Bystrzyca 40 (0/0) Prowadzenie dzwiz
w 59, min. Bablon, ale miedzy 67, a 86, nn
44 celnie trafili gospodarze. Szumper - H
Bogdan - 30, 50, 100, 5, 10, 5, 10, 5, 10, 5
Hranice - Zabarg 21, Kromierz 21
W. Międzyrzecze 40, Bruntal - M. Albrecht
2(2) 1WB F.M.B. - Muglinów 12

50 F. KOM. 1. Hranice (2) 13 pkt, 2. Holicie (1) 12, 3. Zabarg 9, 5. Szumper (6), 6. Kromierz (7), 8. Oblrochce (6), 9. p. 8, 10. Karwina B (11), 9. Muglinów (12) p. 12, 13. Bystrzyca (9) 4 pkt. itd. (Na F)

Niemniej 2. gola strzelili sobie stonawianie sam...
kiedy to w 84. min. jeden z obrońców z 16 m skł...
rował piłkę głową do własnej siatki... ŻK: 2-3:

[illegible]

Po wczorajszych spotkaniach zaległa 1. kolejki sytuacja w tabelach wszystkich klas